SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Stále pracovisko Nitra

Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 5894-33312/2014/Imr/370210607/Z10-KR v Nitre dňa 20. 11. 2014

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňom: 09. 12. 2014

Dňa: 17. 12. 2014 Podpis:

ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát"), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ") a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon"), na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 zo dňa 30. 07. 2014 doručenej Inšpektorátu dňa 01. 08. 2014 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1., podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní")

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3578-28800/37/2007/Ver/370210607 zo dňa 05. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 09. 2007, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 539-20444/2009/Goc/370210607/Z2 zo dňa 18. 06. 2009,
- č. 1496-36892/2009/Goc,Poj/370210607/Z1-SP zo dňa 13. 11. 2009,
- č. 7330-39752/2009/Raf /370210607/Z3 zo dňa 08. 12. 2009,
- č. 4560-17115/2011/Goc/370210607/Z4 zo dňa 09. 06. 2011,
- č. 8567-36784/2012/Šim/370210607/Z5 zo dňa 27. 12. 2012,
- č. 733-36784/2014/Poj/370210607/Z6-SP zo dňa 05. 06. 2014,
- č. 366-19669/2014/Imr/370210607/Z7-SP zo dňa 07. 07. 2014,
- č. 4936-2499/2014/Kri/370210607/Z8 zo dňa 04. 08. 2014,
- č. 5785-30822/2014/Imr/370210607/Z9-KR zo dňa 04. 11. 2014,

ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Čpavok 3“

pre prevádzkovateľa: **Duslo, a.s.**
sídlo: **Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa**
IČO: **35 826 487**

nasledovne:

1. *V časti povolenia* **„Súčasťou integrovaného povoľovania bolo konanie atď. ...“** *sa za odsek* ***s)*** *vkladajú odseky* ***t)*** *a* ***v)*** *v znení:*

„t) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – Inšpektorát posúdil návrh na začatie kolaudačného konania o stavbe **„Stáčanie pomocných surovín na ČP 3“** a nemá k nemu pripomienky

v) v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona – vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povoľuje užívanie stavby **„Stáčanie pomocných surovín na ČP 3“** (ďalej len „stavba“) v rozsahu:

  - stavebného objektu:
    E.1 Záchytná a havarijná nádrž

  - prevádzkového súboru:
    G.1 Potrubné prepojenie na skladové zásobníky

v katastrálnom území:	**Trnovec nad Váhom**
na pozemkoch par. č.:	**1579/2, 1579/34, 1579/33 (register „C“)** – podľa LV č. 593 - čiastočný
účel stavby:	**budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – nádrže, silá a sklady**
charakter stavby:	**trvalá.**

Stavba bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 366-19669/2014/Imr/370210607/Z7-SP zo dňa 07. 07. 2014 právoplatné dňa 15. 07. 2014.

Obec Trnovec nad Váhom uviedla v liste číslo: 1518/2013 zo dňa 04. 10. 2013, že podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona sa na predmetnú zmenu stavby rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje.

Okresný úrad Šaľa – Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán

podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie") vydal vyjadrenie č. OU-SA-OSZP-2014/00437-2 zo dňa 27. 03. 2014, že táto zmena navrhovanej činnosti „Stáčanie pomocných surovín na ČP 3" v zmysle zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie nie je predmetom zisťovacieho konania a nemá podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie."

2. *V časti povolenia* **„II.A. Podmienky povolenia"** *sa za časť* **„9. Podmienky pre užívanie stavby „Riešenie skladu olejov na ČP 3" v prevádzke „Čpavok 3""** *vkladá nová časť* ***10.*** *s textom v znení:*

„10. Podmienky pre užívanie stavby „Stáčanie pomocných surovín na ČP 3" v prevádzke „Čpavok 3":

1. Užívať stavbu na účel určený v tomto rozhodnutí.
2. V lehote do **15. 12. 2014** odstrániť nasledovné nedostatky uvedené v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Nitra č. 8511/1247/2014/K zo dňa 20. 10. 2014 a oznámiť ich odstránenie na príslušný Inšpektorát práce a tunajšiemu Inšpektorátu:
   OOPP 0299
   1. Priestor vyznačený bezpečnostným značením ako bezpečnostná sprcha nebol vybavený funkčnou bezpečnostnou sprchou, čím porušil ustanovenie § 6 ods. 1 písm. a) a § 6 ods. 2 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z. a § 2 ods. 1 NV č. 395/2006 Z. z.

   Prevádzkové budovy a objekty 0699
   2. Označenie bezpečnostným a iným značením nebolo dostatočne viditeľne umiestnené pred vstupom do týchto priestorov, označenie prítomnosti žieravín, čo je porušením § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 2 ods. 1 NV č. 387/2006 Z. z.
   3. Potrubný rozvod žieravých kvapalín nebol vyznačený parametrami prúdiacej látky, čím porušil ustanovenie § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 2 ods. 1 NV č. 387/2006 Z. z.
   4. Plocha nad havarijnou nádržou HCL nebola opatrená neskorodovaným zábradlím s okopovou lištou s minimálnou výškou 0,1 m, čím porušil ustanovenie § 6 ods. 1 písm. a), d) zákona č. 124/2006 Z. z., nedodržaním bezpečnostnej úrovne, ktorá vyplýva z čl. 23 STN743305:1988
   5. Kovový rebrík pri napojení kvapalných surovín nebol opatrený ochranným košom s piatimi zvislými ochrannými prvkami podľa platného predpisu, čím porušil ustanovenie § 6 ods. 1 písm. a), d) zákona NR SR č. 124/2006 Z. z., nedodržaním bezpečnostnej úrovne, ktorá vyplýva z čl. 46 STN 74 3282: 1989

   VTZ Elektrické zariadenia 0704
   6. Kovový rebrík pri napojení kvapalných surovín nebol viditeľne v spodnej časti pripojený k bleskozvodovej sústave podľa platného predpisu, čím porušil ustanovenie § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 4 prílohy č. 1 bod 3 NV č. 391/2006 Z. z..
3. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených

výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
4. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
5. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpektorátom."

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:
V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3578-28800/37/2007/Ver/370210607 zo dňa 05. 09. 2007, v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.

Odôvodnenie

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 zo dňa 30. 07. 2014 doručenej Inšpektorátu dňa 01. 08. 2014 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1., podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„Čpavok 3"**. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu vydaného povolenia z dôvodu kolaudácie stavby **„Stáčanie pomocných surovín na ČP 3"**.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur zo dňa 04. 08. 2014 podľa položky 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Vzhľadom na rozsah zmeny Inšpektorát na základe žiadosti prevádzkovateľa znížil správny poplatok o 50 % listom č. 5790-21833/2014/Kri/370210607 zo dňa 28. 07. 2014 z 500 eur na 250 eur.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a ďalších priložených príloh zistil, že žiadosť je úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 5894-24012/2014/Imr/370210607/Z10-KR zo dňa 20. 08. 2014 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Listom č. 5894-24022/2014/Imr/370210607/Z10-KR zo dňa 20. 08. 2014 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Obec Trnovec nad Váhom, aby zverejnila

na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 20. 08. 2014 do 04. 09. 2014.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutých orgánov potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Obecnom úrade Trnovec nad Váhom.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadal o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ zaslal svoje záväzné stanovisko k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku dotknutý orgán ***Okresný úrad Šaľa, Odbor starostlivosti o životné prostredie*** (vyjadrenie č. OU-SA-OSZP-2014/004923-2 zo dňa 27. 08. 2014), ktoré bolo súhlasné bez pripomienok.

Po stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ zaslal svoje záväzné stanovisko k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku dotknutý orgán ***Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre*** (vyjadrenie č. PPL/A/2014/02390 zo dňa 12. 09. 2014 podané do pošty dňa 17. 09. 2014), ktoré bolo kladné bez pripomienok.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. d) zákona o IPKZ verejnosť, zainteresovaná verejnosť a zúčastnené osoby nezaslali stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku.

Podkladom pre zmenu integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť o zmenu integrovaného povolenia spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ, návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia, výpis z obchodného registra a ďalšie potrebné doklady a písomnosti, ktoré boli predložené na ústnom pojednávaní a sú zaznamenané v zápisnici.

Predmetom tohto povolenia je zmena rozhodnutia a vydanie povolenia na uvedenie stavby **„Stáčanie pomocných surovín na ČP 3“** do trvalého užívania. Cieľom tejto stavby bolo vybudovanie jedného stáčacieho miesta pre všetky pomocné suroviny (roztoky KOH, NaOH, HCl) s rozvodom surovín novými potrubnými trasami do príslušných zásobníkov. Cieľom bolo aj zosúladiť zaobchádzanie so škodlivými látkami s požiadavkami vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných právnych predpisov pre ochranu vôd.

Stavba bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 366-19669/2014/Imr/370210607/Z7-SP zo dňa 07. 07. 2014 právoplatné dňa 15. 07. 2014.

Obec Trnovec nad Váhom uviedla v liste číslo: 1518/2013 zo dňa 04. 10. 2013, že podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona sa na predmetnú zmenu stavby rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje.

Okresný úrad Šaľa – Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie") vydal vyjadrenie č. OU-SA-OSZP-2014/00437-2 zo dňa 27. 03. 2014, že táto zmena navrhovanej činnosti „Stáčanie pomocných surovín na ČP 3" v zmysle zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie nie je predmetom zisťovacieho konania a nemá podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie.

Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona nariadil listom č. 5894-27649/2014/Imr/370210607/Z10-KR zo dňa 01. 10. 2014 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 17. 10. 2014.

Ústneho pojednávania sa zúčastnil prevádzkovateľ stavby Duslo, a.s., Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Nitra. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu z kolaudačného konania.

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Stavba bola zrealizovaná v súlade s dokumentáciou overenou v konaní.

Osoby zúčastnené ústneho pojednávania boli oboznámené s podkladmi žiadosti a počas pojednávania im bolo umožnené do týchto podkladov nahliadnuť a vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Dňa 21. 10. 2014 bolo Inšpektorátu doručené záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Nitra listom č. 8512/1247/2014/K zo dňa 20. 10. 2014 s pripomienkami a s konštatovaním, že nedostatky uvedené v stanovisku je potrebné zapracovať do podmienok zmeny integrovaného povolenia o uvedení stavby do užívania a oznámiť ich odstránenie na príslušný Inšpektorát práce v lehote do 15. 12. 2014. Inšpektorát ich zapracoval do časti II.A.10.2. výrokovej časti povolenia. Záväzné stanovisko tvorí prílohu k zápisnici a protokolu z ústneho pojednávania.

Dňa 21. 10. 2014 bolo Inšpektorátu doručené záväzné stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre listom č. ORHZ – NR1-964/2014 zo dňa 20. 10. 2014, ktoré bolo súhlasné bez pripomienok.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli konania:

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – **konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania**

v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona – **kolaudačné konanie stavby „Stáčanie pomocných surovín na ČP 3“.**

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdil, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Slovenská inšpekcia životného prostredia
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko
NITRA

Katarína Pillajová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:
Účastníkom konania:

1. Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Obec Trnovec nad Váhom, č. 587, 925 71 Trnovec nad Váhom

Dotknutým orgánom a organizáciám:
(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Okresný úrad Šaľa, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Hlavná 2/1, 927 01 Šaľa
4. Okresný úrad Šaľa, odbor krízového riadenia, Hlavná 2/1, 927 01 Šaľa
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova 58, 949 63 Nitra
6. Obec Trnovec nad Váhom, Stavebný úrad č. 587, 925 71 Trnovec nad Váhom
7. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Nitra, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
8. Inšpektorát práce v Nitre, Jelenecká 49, 950 38 Nitra